

FILTRI PER ARIA STERILE, VAPORE E LIQUIDI



Soluzioni per requisiti di sterilità

Donaldson – Partner globale per requisiti di sterilità

Donaldson è un produttore leader mondiale di sistemi di filtrazione. La società, fondata nel 1915, è fortemente orientata verso la tecnologia e si è prefissa l'obiettivo di implementare le esigenze di soluzio-



Corpi filtro di alta qualità

ni di filtrazione per i clienti mondiali attraverso una ricerca e sviluppo innovativi. Il know-how di Donaldson è orientato sull'applicazione pratica e si basa sulla presenza globale e sulle conoscenze di oltre 10.000 dipendenti in più di 100 uffici e impianti di produzione.

Soluzioni di processo affidabili

Donaldson offre un portafoglio completo di soluzioni innovative per la filtrazione di aria e gas, vapore e liquidi. Tutti i prodotti sono progettati per raggiungere la massima purezza e soddisfano gli standard più elevati di requisiti di qualità.

Qualità affidabile del prodotto

Tutti gli elementi filtranti sono prodotti, confezionati e spediti sotto stretto controllo in un modo esatto e soddisfano i dati qualitativi e di prestazione registrati nel disciplinare di produzione.

Per contatto diretto e indiretto con alimenti secondo FDA CFR - Codice dei regolamenti federali, titolo 21	
Per contatto diretto e indiretto con i prodotti alimentari conformemente al regolamento (CE) n. 1935/2004	7"
Standard sanitari 3A per gli Stati Uniti	3
Fabbricato secondo la norma DIN EN ISO 9001	
Fabbricato secondo le spec- ifiche della direttiva 97 /23/ CE, attrezzature a pressione	CE

Portafoglio prodotti

Filtri aria e gas	Filtri vapore	Filtri Iiquidi
Corpi	Corpi	Corpi
Filtri a membrana	Filtri acciaio sinterizzato	Filtri a membrana
Filtri di profondità	Filtri acciaio a maglie	Filtri di profondità

Lo schema illustrato a colori visualizza le varie applicazioni in modo da fornire un riepilogo facile e veloce sulle pagine che seguono.

Campi tipici di applicazione





Aziende lattiere



Acqua



3

Birrifici

Industria alimentare

Soluzioni di qualità industriale efficaci nei costi

Corpi filtro per aria e gas

Filtro in acciaio inossidabile di alta qualità per uso industriale



Corpo P-EG

I corpi filtro P-EG filtro sono stati sviluppati per la purificazione di aria compressa. Grazie alla costruzione ottimizzata, essi offrono una bassa pressione differenziale nelle portate elevate. I corpi filtro sono adatti per la gestione dei flussi di lavoro di $60 \text{ m}^3/\text{h}$ a $19.200 \text{ m}^3/\text{h}$.

I corpi PG-EG sono conformi alle linee guida:					
Conforme secondo					
Prodotto da	⊕ (€				

Dati tecnici filtri P-EG

Dimensione	Capacità [m³/h]	Elemento	Dimensioni		Connessioni		Mate	eriali
	a 7 bar di pressione			Filettatura	Flange	Estremità	Corpi filtro	Guarnizione
	di esercizio *			BSP standard				
				Singolo				
0006	60	03/10	G ¹ /4"					
0009	90	04/10	G ³ /8"					
0012	120	04/20	G ¹ /2"					
0018	180	05/20	G 3/4"					
0027	270	05/25	G 1"				Acciaio inossidabile	
0036	360	07/25	G 1 ¹ /4"	Standard	Disponibile	Disponibile	1.4301 (304)	EPDM
0048	480	07/30	G 1 ¹ /2"	Standard	Disponibile	Disponibile	0	EPUIVI
0072	720	10/30	G 2"				1.4404 (316L)	
0108	1080	15/30	G 2"					
0144	1440	20/30	G 2 ¹ /2"					
0192	1920	30/30	G 3"					
0288	2880	30/50	G 3"					
				Multiplo				
0432	4320	3x20/30	DN 100					
0576	5760	3x30/30	DN 100				Acciaio inossidabile	
0768	7680	4x30/30	DN 150		Standard	Disponibile	1.4301 (304)	Blue Gard
1152	11520	6x30/30	DN 150	_	Statiualu	Disponibile	0	Style 3000
1536	15360	8x30/30	DN 200				1.4404 (316L)	
1920	19200	10x30/30	DN 200					
Dimensione	Finitura di Interno	superficie Esterno		nsioni** nm] ——————Altezza	Volume [L] –	Peso** [kg]	Pressione massima di esercizio	Massima temperatura di esercizio
			Larynezza	Allezza			[bar]	[°C]
				Singolo				
0006			215	108	0.55	1.70		
0009			245	108	0.65	1.90		
0012			245	108	0.65	1.90		
0018			270	125	0.75	2.00		
0027		Decapato, passivato	300	125	1.00	2.60		
0036	Decapato e	e lucidato	350	140	1.25	3.00	16	-25/+150
0048	passivato Ra < 1,6	Ra < 1,6	380	170	2.30	4.30		,
0072			455	170	3.30	4.80		
0108			580	170	4.30	5.30		
0144			762	216	8.00	9.00		
0192			1015	216	11.10	10.80	40	
0288			1035	240	16.50	16.20	12	
				Multiplo				
0432			1090	410	36.00	43.00		
0576			1350	410	45.00	44.00		
0768	Decapato e	Decapato e	1410	480	77.00	70.00	10	-25/+150
1152	passivato Ra < 1,6	passivato Ra < 1,6	1460	540	110.00	80.00		
1536			1600	660	190.00	135.00		
1920			1600	660	190.00	135.00		
Pressione di eser	cizio (bar) 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10 11 12	13 14	15 16
Fattore di conversion	one 0.25	0.36 0.50	0.60 0.75	0.90 1.00	1.10 1.20 1	.40 1.50 1.60	1.75 1.90	2.00 2.10

^{* [}m³/h] a 1 bar a 20 °C, per altre pressioni di esercizio vedere la tabella di conversione ** Le dimensioni sono valide per la connessione standard A richiesta sono disponibili corpi di dimensioni superiori

Soluzioni economiche di qualità sanitaria

Corpi filtro per aria e gas

Filtro in acciaio inossidabile di alta qualità di per uso sanitario



Corpo P-EG

I corpi PG-EG in acciaio inox sono utilizzati per la purificazione di aria compressa e altri gas tecnici. Combinati con i diversi elementi filtro forniscono una soluzione ottimizzata per quasi ogni

applicazione. La serie di modelli standard PG-EG (singola e multipla) consiste ciascuna di corpi di sei dimensioni diverse per flussi operativi da 7,5 m³/h a 270 m³/h e portate di lavoro da 540 m³/h a 2700 m³/h (a 1 bar assoluto).

I corpi filtro sanitario Donaldson PG-EG (raccordo singolo, morsetto) sono certificati 3-A come standard.

I corpi PG-EG sono conformi alle linee guida applicabili:						
Conforme secondo						
Fabbricato secondo	€ (€					

Dati tecnici filtri PG-EG

Dimensione	Capacità	Elem		Dimensioni raccordo			Connessioni				Materiali							
	[m³/h] a pressio- ne di esercizio di 1 bar a 20 °C*			ra	ccorao		Morse	tto	FI	ange			emità date	(Corpi fil	tro		nizione Irpo
	Singolo																	
0006	7,5	03/	10		DN 10													
0018	22,5	05/	20		DN 10													
0032	45	05/	30		DN 25		Standa	rd	Die	ponibile		Dien	onibile	Acci	iaio Inoss	idabile	CD	PDM
0072	90	10/			DN 40		Stariua	ıu	DIS	pombne		DISP	UIIIDIIE	1	,4404 (31	(6L)	LI	DIVI
0144	180	20/			DN 50													
0192	270	30/	30		DN 65													
							Multip	lo										
0432	540	3x20			DN 100													
0576	810	3x30			DN 100													
0768	1080	4x30			DN 150		_		St	andard		Nisn	onibile		iaio Inoss			Gard
1152	1620	6x30			DN 150				0.	andara		Бюр	OIIIDIIO	1	,4301 (30)4L)	Style	e 3000
1536	2160	8x30			DN 200													
1920	2700	10x3	0/30	[DN 200													
Dimensione	Finitura di				Dim							Pe					Mas	
										[L]						a di		
				^	Altezza		Lunghe											
					AILEZZA		Lungne	ZZa										°C]
							Singol	0										
0006					267		120			0.60		1	.50					
0018					319		120			0.80		1	.70					
0032	Decapato e				379		162			1.80			.10		16		-25	/+150
0072	Ra < 0.8 inter	no ed este	rno		506		162			3.20			.90		10		-23/	T130
0144					789		206			5.40			.50					
0192					1043		206			7.40		5	.70					
							Multip	lo										
0432					1155		410			36.00			3.00					
0576					1410		410			15.00			1.00					
0768	Decapato e				1475		480			77.00			0.00		10		-25	/+150
1152	Ra < 0.8 inter	no ed este	rno		1530	30 540			10.00			0.00		10		25/	1130	
1536					1665		660			90.00			5.00					
1920					1665		660		1	90.00		13	5.00					
Pressione di es	ercizio (bar) 0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11	12	13	14	15	16
Fattore di conversi	one 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	15	16	17

^{*} Si prega di utilizzare il fattore di conversione per le altre pressioni di esercizio

^{**} Le dimensioni sono valide per la connessione standard
*** La certificazione 3-A è valida per corpi standard PG-EG singolo con connessione a morsetto Corpi di dimensioni più grandi sono disponibili a richiesta

Aerazione e deaerazione sterile innovativa

Corpi filtro per aria e gas

Corpi filtro per l'aerazione e deaerazione sterile di serbatoi di stoccaggio e cisterne



Si utilizzano corpi filtro per l'aerazione del prodotto serie P-BE per garantire il 100% di sterilità nello stoccaggio di prodotti farmaceutici, contenitori di acqua demineralizzata, prodotti

alimentari, prodotti chimici o per la deaerazione di fermentatori. Il corpo a due pezzi di facile uso è dotato di una protezione per evitare che tracce di liquidi vengano in contatto con il setto filtrante.





Corpo filtro per l'aerazione di serbatoi di stoccaggio

Dati tecnici filtri P-BE

April	Dimensione	e Capacità [m³/h]*		Elemento	Dimensioni .		Connessioni	Materiali		
Singolo	-						Flange	Morsetto		Chiusure
12		IIIDai	IIIDai			Singolo				
12	9000	4.5	q	03/10	DN 32	onigoto				
1,4301 (304) 1,4301 (304) 0,000										
10072 35		17			DN 50	0	B: 111	D: 11.11		
144 70	0072	35	70	10/30	DN 50	Standard	Disponibile	Disponibile		
0192 105 210 30/30 DN 80 0432 210 420 3x20/30 DN 100 0576 315 630 3x30/30 DN 150 0768 420 840 4x30/30 DN 150 1152 630 1260 6x30/30 DN 200 1152 1536 840 1680 8x30/30 DN 200 1920 1050 2010 10x30/30 DN 200 Dimensione Dimensioni	0144	70	140	20/30	DN 80					
0432	0192	105	210	30/30	DN 80				ou nomostu	ou momocia
O576 315 630 3x30/30 DN 100 Disponibile Standard Disponibile Acciaio inossidabile Acciaio inossidabile 1.4301 (304) 0 0 0 0 0 0 0 0 0						Multiplo				
1.4301 (304) 1.4301 (304) 0 1.4301 (304) 0 0 1.150 0 0 0 0 0 0 0 0 0									A	A
1152 630 1260 6x30/30 DN 150 Disponibile Standard Dispo										
1.4404 (316L)						Disnonihile	Standard	Disponibile		
1536						Бізропівію	otalidard Bisponibile			
Dimensione									su richiesta	
[mm]** [kg]** di esercizio Comparition Altezza Diametro Singolo 0000 110 85.00 1.50 0027 168 114.30 2.40 0072 312 114.30 3.30 4200 0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 17.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 233.90 30.00 1152 950 233.90 30.00	1920	1050	2010	10x30/30	DN 200					
Singolo Sing	Dimensione							di esercizio		ura
0006 110 85.00 1.50 0027 168 104.00 2.20 0032 186 114.30 2.40 0072 312 114.30 3.30 0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00		Alte	zza	Diam					[*6]	
0027 168 104.00 2.20 0032 186 114.30 2.40 0072 312 114.30 3.30 0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00										
0032 186 114.30 2.40 0072 312 114.30 3.30 0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00										
0072 312 114.30 3.30 +200 0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60										
0144 550 154.00 9.20 0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00									+200	
0192 805 154.00 11.60 Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00								.255		
Multiplo 0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 +200 1536 960 406.40 43.00 +40.00										
0432 670 219.10 14.50 0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00	0192	80:	0	154	.00		bU			
0576 925 219.10 17.50 0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00	0/132	670	n	210	10		50			
0768 950 273.00 30.00 +200 1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00										
1152 950 323.90 30.00 1536 960 406.40 43.00									+200	
1536 960 406.40 43.00								+200		
	1920	960	D	406	.40					

^{*[}m³/h] relativo a 1 bar a 20 °C ** Le dimensioni sono valide per la connessione standard

Filtrazione sterile di aria e gas

Elementi filtranti aria e gas

Filtro Sterile (P)-SRF N

L'elemento filtrante (P) -SRF N è usato per una sicura filtrazione sterile di aria compressa e altri gas di processo.

Tutti gli elementi soddisfano gli elevati requisiti di cibo e bevande, nonché le industrie farmaceutiche e lavorano in modo affidabile in condizioni operative estreme. L'elemento filtrante (P)-SRF N è un filtro plissettato di profondità con tappi terminali in acciaio inossidabile, un nucleo interno di supporto e un rivestimento esterno di supporto. Grazie al suo filter medium in fibra di vetro ottica, questo filtro ha un elevata resistenza alla temperatura e lunga vita di servizio. Il tasso molto alto di ritenzione per virus e batteriofagi (LRV > 9-10/cm²) lo rende il filtro ideale per l'uso nel campo della fermentazione.

Caratteristiche salienti

- Eccellente caratteristica dewetting
- Adatto per la sterilizzazione con perossido di idrogeno (VPHP)
- Basso pressione differenziale nelle portate elevate
- LRV di MS2 Coliphagen > 9 -10/cm²
- Può essere sterilizzato in direzione inversa
- Per uso a contatto con alimenti secondo CFR Titolo 21 & 1935/2004/CE

Mezzi filtranti Tassi di ritenzione [μm] Rivestimento di supporto 1,4301 (304) 0-ring (altri a richiesta) Dimensioni elemento Connessioni Uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Temperatura operativa Massima pressione differenziale Esempi di applicazione Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas, ventilazione serbatoi	Elemento filtrante	(P)-SRF N fino a +200	ur O °
Tassi di ritenzione [µm] sterile LRV > 7/cm² Rivestimento di supporto Tappi terminali 1,4301 (304) 0-ring (altri a richiesta) Silicone Dimensioni elemento (3/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30 Connessioni uf, P7 Corpi raccomandati Conformità PG-EG, P-EG, P-BE Temperatura operativa fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco) Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,			
Sterile LRV > 7/cm²	Mezzi filtranti	Borosilicato	
di supporto Tappi terminali 0-ring (altri a richiesta) Dimensioni elemento Connessioni uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Filtrazione di flusso) fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco) Temperatura operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,			
O-ring (altri a richiesta) Dimensioni elemento Connessioni uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Temperatura operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Silicone 03/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30 Uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Filtrazione di flusso)		1,4301 (304)	
Dimensioni elemento 03/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30 Connessioni uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco) operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,	Tappi terminali	1,4301 (304)	
elemento 10/30; 15/30; 30/30 Connessioni uf, P7 Corpi raccomandati Conformità Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,	O-ring (altri a richiesta)	Silicone	
Corpi raccomandati Conformità FG-EG, P-EG, P-BE Temperatura operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,			
raccomandati Conformità Fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco) operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,	Connessioni	uf, P7	
Temperatura operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco) 5 bar (in direzione di flusso) Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,	•	PG-EG, P-EG, P-BE	
operativa Massima pressione differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,	Conformità		
ne differenziale Esempi di applic- Filtrazione sterile dell'aria compressa e gas,		fino a + 200 °C (> 150 °C solo per calore secco)	
	Massima pressio- ne differenziale	5 bar (in direzione di flusso)	

Adatto per











Industria alimentare

Aziende lattiere

Fermentazione

outica In

Industria chimica

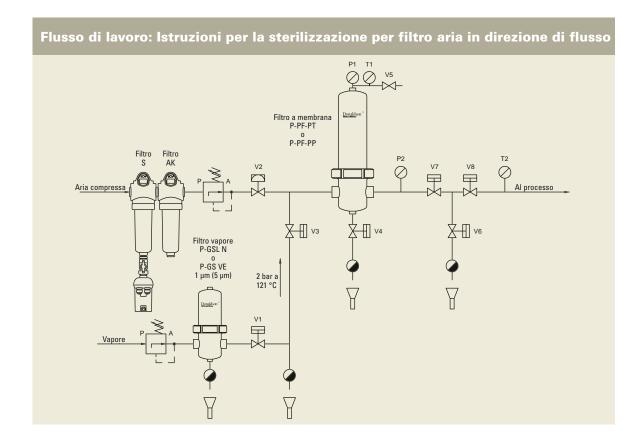
Quando deve essere puro e sterile

Elementi filtranti aria e gas

Elemento filtrante	(P)-GSL N	(P)-SRF	(P)-BE	(P)-PF-PT	(P)-PF-PP
Mezzi filtranti	Fibra acciaio inox o maglie in acciaio inossidabile 1,4301 (304)	Borosilicato	Borosilicato	Membrane PTFE plissettate	Membrane polipropilene plissettate
Tassi di ritenzione [µm]	1; 5; 25; 50; 100; 250 assoluto*	0,2; sterile LRV > 7/cm²	0,2; LRV > 5/cm ²	0,2; sterile LRV > 7/cm²	0,2; sterile LRV > 7/cm²
Rivestimento di supporto	1.4301 (304)	1.4301 (304)	1.4301 (304)	Polipropilene	Polipropilene
Tappi terminali	1.4301 (304)	1.4301 (304)	1.4301 (304)	Polipropilene	Polipropilene
O-ring (altri a richiesta)	EPDM	Silicone	Silicone	EPDM	EPDM
Dimensioni elemento	03/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30; 30/50	03/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30; 30/50	03/10; 04/10; 04/20; 05/20; 05/25; 07/25; 05/30; 07/30; 10/30; 15/30; 30/30; 30/50	05/30; 10/30; 20/30; 30/30	05/30; 10/30; 20/30; 30/30
Connessioni	uf, P7	uf, P7	uf, P7	uf, P7, P9	uf, P7, P9
Corpi raccomandati	P-EG, PG-EG	PG-EG, P-EG	PG-EG, P-EG, P-BE	PG-EG, P-EG, P-BE	PG-EG, P-EG, P-BE
Conformità					
Temperatura operativa	Fino a + 200 °C	Fino a + 200 °C (> + 150 °C solo per calore secco)	Fino a + 200 °C (> + 150 °C solo per calore secco)	Fino a + 92 °C	Fino a + 92 °C
Massima pressio- ne differenziale	10 bar	5 bar (indipendentemente dalla direzione di flusso)	5 bar (indipendentemente dalla direzione di flusso)	5,5 bar (< + 35 °C), 2 bar (< + 80 °C) in direzione di flusso	5,5 bar ($<$ + 35 °C), 2 bar ($<$ + 80 °C) in direzione di flusso
Esempi di applicazione	Prefiltro per aria compressa e gas, ventilazione serbatoi	Filtrazione sterile di aria compressa e gas	Ventilazione dei serbatoi	Filtrazione sterile di aria compressa e gas	Filtrazione sterile di aria compressa e gas
Industrie	3	3	3	3	3
	Alimenti/bevande	Alimenti	Alimenti	Alimenti	Alimenti
					The state of the s
	Pitture/rivestimenti	Aziende lattiere	Aziende lattiere	Aziende lattiere	Petrolchimica
	Ambiente	Birrifici	Fermentazione	Fermentazione	Ambiente
		Je j	10	109	Je j
	Farmaceutica	Farmaceutica	Assistenza sanitaria	Farmaceutica	Farmaceutica
	Chimica	Chimica	Biotecnologia	Chimica	Chimica

^{*} Tassi di ritenzione in aria

Istruzioni per sterilizzazione a vapore per filtri aria

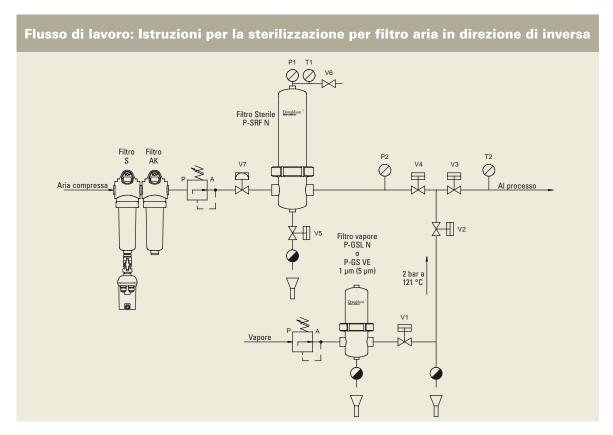


- (1) Aprire le valvole V4, V5, V6, e V7.
- (2) Aprire la valvola V1 e consentire il drenaggio del condensato di vapore fino alla chiusura del recipiente di trappola sotto valvola V3.
- (3) Aprire lentamente V3 consentendo lo scarico del vapore nel sistema: questo passa attraverso i filtri e attraverso le valvole V4 e V5. Questo consentirà il riscaldamento del corpo, dei filtri e delle tubazioni senza generare una pressione differenziale significativa attraverso i filtri.
- (4) Quando il vapore "vivo" scorre attraverso la valvola V5, chiudere la valvola V5. Questo dirigerà il vapore attraverso il filtro riscaldato.
- (5) Osservare i manometri di pressione P1 e P2, il controllo del flusso di vapore sulla valvola V3 e impostare la pressione di sterilizzazione a ca. 300 mbar sopra la pressione richiesta di vapore saturo (P1).
- (6) Assicurarsi che la pressione differenziale attraverso il filtro non superi 0,2 a 0,3 bar g.

Vedi la nostra guida alla sterilizzazione per ulteriori informazioni!

- (7) Quando il recipiente trappola sotto la valvola V6 si chiude, la pressione del vapore inizierà ad aumentare.
- (8) Assicurarsi che il vapore sotto pressione/temperatura non superi la pressione/temperatura massima ammissibile per il tipo di cartuccia vaporizzato. Se viene eseguita la lettura di misuratori di pressione, si raccomanda una pressione massima di vapore di 3,0 bar g nella direzione avanti.
- (9) Sterilizzare a vapore le cartucce per il tempo specificato garantendo le condizioni di cui ai passi da 5 a 7.
- (10) Al completamento del ciclo di sterilizzazione in loco (SIP), chiudere V4, V6, V3 e V1 in quell'ordine.
- (11) Aprire completamente V5 per l'asciugatura flash del filtro (o passo 12).
- (12) Aprire V2 per consentire la penetrazione di aria compressa nel sistema. La pressione dell'aria non deve essere superiore a 0,5 bar g sopra la pressione del vapore.
- (13) Consentire al sistema di raffreddare per 15 minuti, per poi chiudere V5 (solo asciugatura flash).

Istruzioni per sterilizzazione a vapore per filtri aria



- (1) Aprire le valvole V4, V5, e V6.
- (2) Aprire la valvola V1 e consentire il drenaggio del condensato di vapore fino alla chiusura del recipiente di trappola sotto valvola V2.
- (3) Aprire lentamente V2 consentendo al vapore di penetrare nel sistema.
- (4) Osservare i manometri di pressione P1 e P2 e di controllo del flusso di vapore sulla valvola V2 per garantire che la pressione differenziale attraverso il filtro non superi 0,1 bar g*. Se supera i 100 mbar fermare la procedura di sterilizzazione e correggere la causa del differenziale di pressione prima di procedere con la sterilizzazione sistematica.
- (5) Quando il vapore "vivo" scorre attraverso la valvola V5. Quando il recipiente trappola sotto la valvola V5 si chiede, la pressione del vapore inizierà ad aumentare.
- (6) Assicurarsi che il vapore sotto pressione/temperatura non superi la pressione/temperatura massima ammissibile per il tipo di cartuccia vaporizzato. Continuare a controllare la pressione differenziale utilizzando i manometri P1 e P2. Se supera 100 mbar fermare la procedura di sterilizzazione
- (7) Al completamento del tempo del ciclo di sterilizzazione, chiudere V4, V2, e V1 in quell'ordine.
- (8) Aprire rapidamente V6 per l'asciugatura flash del filtro (o passo 9).

- (9) Aprire V7 lentamente per consentire la penetrazione di aria nel sistema. La pressione dell'aria non deve essere superiore a 0,5 bar g sopra la pressione del vapore.
- (10) Consentire al sistema di raffreddare per 15 minuti, per poi chiudere V6 (solo asciugatura flash).

Commenti per le istruzioni per sterilizzazione per filtri aria:

Si raccomanda l'installazione di una valvola doppia a valle in modo che sotto il protocollo di vaporizzazione le superfici di tenuta di V7 possano essere sterilizzate efficacemente. Le superfici di tenuta di V8 possono essere analogamente sterilizzate quando il serbatoio è vaporizzato. Quando si sterilizza a vapore il serbatoio, V7 sarebbe chiusa mentre V6 e V8 aperte. Normalmente, il serbatoio sarebbe vaporizzato separatamente prima della vaporizzazione del filtro. Se il filtro viene vaporizzato prima della vaporizzazione del serbatoio si raccomanda che la valvola V7 sia chiusa nelle impostazioni sterilizzazione in luogo per mantenere la sterilità. La valvola V7 deve essere chiusa durante il passo 9. Valvola V7 dovrebbe essere installata orizzontalmente e la valvola V6 / recipiente di trappola installata immediatamente a valle della V7. Tutti gli scarichi devono essere montati verticalmente per permettere la fuoriuscita di liquido.

Corpi per elevate portate

Corpi filtro vapore

Corpi in acciaio inossidabile di alta qualità per uso industriale



Corpo P-EG

Insieme con gli elementi filtranti (P)-GS VE e (P)-GSL N, si utilizzano i corpi P-EG in molteplici applicazioni di filtraggio vapore. Dotati di una varietà di collegamenti, i corpi P-EG sono progettati per la bassa e alta pressione differenziale e per portate elevate.

Contenitori P EG conformi alle linee guida:					
In armonia con					
Costruiti in accordo a	€ (€				

Dati tecnici corpi P-EG

Dimensione	Capacità [kg/h] a 2 bar abs.	Elemento	Dimensioni raccordo		Connessioni		Mate	eriali
	vapore saturo a		Taccordo	Filettatura BSP standard	Flange	Estremità saldate	Corpo filtro	Guarnizione corpo
				Singolo				
0006	7.5	03/10	G 1/4"					
0009	11.25	04/10	G 3/8"					
0012	15.0	04/20	G 1/2"					
0018	22.5	05/20	G 3/4"					
0027	33.75	05/25	G 1"				Acciaio inossidabile	
0036	45	07/25	G 1 1/4"				1.4301 (304)	50011
0048	60	07/30	G 1 ¹ /2"	Standard	Disponibile	Disponibile	0	EPDM
0072	90	10/30	G 2"				1.4404 (316L)	
0108	135	15/30	G 2"					
0144	180	20/30	G 2 1/2"					
0192	240	30/30	G 3"					
0288	360	30/50	G 3"					
0200	000	00/00		Multiplo				
0432	540	3x20/30	DN 100	William				
0576	720	3x30/30	DN 100				Acciaio inossidabile	
0768	960	4x30/30	DN 150				1.4301 (304)	Blue Gard
1152	1440	6x30/30	DN 150	-	Standard	Disponibile	0	Style 3000
1536	1920	8x30/30	DN 200				1.4404 (316L)	
1920	2400	10x30/30	DN 200					
Dimensione	Finitura di	superficie		nsioni*	Volume	Peso*	Pressione	Massima
			Įr	nm]	[L]	[kg]	massima di	temperatura di
	Interno	Esterno	Altezza	Lunghezza			esercizio [bar]	esercizio [°C]
	Interno	Esterno	Altezza	Lunghezza Singolo				
0006	Interno	Esterno	Altezza 215		0.55	1.70		
0006 0009	Interno	Esterno		Singolo	0.55 0.65	1.70 1.90		
	Interno	Esterno	215	Singolo 108				
0009	Interno	Esterno	215 245	Singolo 108 108	0.65	1.90		
0009 0012	Interno		215 245 245	Singolo 108 108 108	0.65 0.65	1.90 1.90		
0009 0012 0018		Decapato, passivato	215 245 245 270	Singolo 108 108 108 108 125	0.65 0.65 0.75	1.90 1.90 2.00		[°C]
0009 0012 0018 0027 0036	Interno Decapato e passivato Ra < 1,6	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350	Singolo 108 108 108 125 125	0.65 0.65 0.75 1.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00	[bar]	
0009 0012 0018 0027	Decapato e passiva-	Decapato, passivato	215 245 245 270 300	Singolo 108 108 108 108 125 125	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25	1.90 1.90 2.00 2.60	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380	Singolo 108 108 108 125 125 140	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580	Singolo 108 108 108 125 125 140 170 170	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762	Singolo 108 108 108 108 125 125 127 140 170 170 170 216	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015	Singolo 108 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762	Singolo 108 108 108 118 125 125 140 170 170 216 216 240	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015	Singolo 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216 240 Multiplo	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva-	Decapato, passivato e lucidato	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015 1035	Singolo 108 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216 240 Multiplo	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80 16.20	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva- to Ra < 1,6	Decapato, passivato e lucidato Ra < 1,6	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015 1035	Singolo 108 108 108 125 125 126 140 170 170 216 216 240 Multiplo 410 410	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50 36.00 45.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80 16.20	[bar] 16	[°C] -25/+150
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva- to Ra < 1,6	Decapato, passivato e lucidato Ra < 1,6	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015 1035	Singolo 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216 240 Multiplo 410 440 480	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50 36.00 45.00 77.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80 16.20 43.00 44.00 70.00	[bar]	[°C]
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva- to Ra < 1,6	Decapato, passivato e lucidato Ra < 1,6	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015 1035	Singolo 108 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216 240 Multiplo 410 480 540	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50 36.00 45.00 77.00 110.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80 16.20 43.00 44.00 70.00 80.00	[bar] 16	[°C] -25/+150
0009 0012 0018 0027 0036 0048 0072 0108 0144 0192 0288	Decapato e passiva- to Ra < 1,6	Decapato, passivato e lucidato Ra < 1,6	215 245 245 270 300 350 380 455 580 762 1015 1035	Singolo 108 108 108 125 125 140 170 170 216 216 240 Multiplo 410 440 480	0.65 0.65 0.75 1.00 1.25 2.30 3.30 4.30 8.00 11.10 16.50 36.00 45.00 77.00	1.90 1.90 2.00 2.60 3.00 4.30 4.80 5.30 9.00 10.80 16.20 43.00 44.00 70.00	[bar] 16	[°C] -25/+150

^{*} Le dimensioni sono valide per la connessione standard Corpi di dimensioni più grandi sono disponibili a richiesta

e per basse pressioni differenziali

Corpi filtro vapore

Corpo in acciaio inossidabile di alta qualità per uso sanitario



Corpo P-EG

I corpi PG-EG in acciaio inox sono utilizzati per la filtrazione a vapore ai più elevati requisiti di igiene. In combinazione con i vari elementi filtranti Donaldson, offrono la soluzione ottimale per

ogni applicazione. Donaldson PG-EG corpi filtro sanitari (collegamento singolo, collegamento morsetto) sono forniti di certificazione 3-A come standard e possono essere dotato di una varietà di connessioni. Inoltre, l'intera serie è stata progettata per una bassa pressione differenziale e per un elevata produttività.

I corpi PG-EG sono conformi alle linee guida applicabili:						
Conforme secondo	FDA RÏ					
	3					
Fabbricato secondo	€ (€					

Dati tecnici filtri PG-EG

Dimensione	Capacità [kg/h]	Elemento	Dimensioni		Connessioni	Materiali			
	a 2 bar abs. vapore saturo a 121°C		raccordo	Morsetto	Flange	Estremità saldate	Corpo filtro	Guarnizione corpo	
				Singolo					
0006	7.5	03/10	DN 10						
0018	22.5	05/20	DN 10						
0032	45	05/30	DN 25	Ctandard	Standard Disponibile Disponibile		Acciaio Inossidabile	FPDM	
0072	90	10/30	DN 40	Stanuaru	Disponibile	Disponibile	1,404 (316L)	ELDIN	
0144	180	20/30	DN 50						
0192	270	30/30	DN 65						
	Multiplo								
0432	540	3x20/30	DN 100					le Blue Gard Style 3000	
0576	810	3x30/30	DN 100						
0768	1080	4x30/30	DN 150	_	Standard	Disponibile	Acciaio Inossidabile 1,4301 (304L)		
1152	1620	6x30/30	DN 150		Standard	Disponibile			
1536	2160	8x30/30	DN 200						
1920	2700	10x30/30	DN 200						
Dimensione	Finitura di s	superficie	Dimen	ısioni*	Volume	Peso*	Pressione	Massima	
Dimensione	Finitura di s	superficie	Dimen [m		Volume [L]	Peso* [kg]	massima di	temperatura	
Dimensione	Finitura di s	superficie	[m	m]			massima di esercizio	temperatura di esercizio	
Dimensione	Finitura di s	superficie					massima di	temperatura	
Dimensione	Finitura di s	superficie	[m	m]			massima di esercizio	temperatura di esercizio	
Dimensione 0006	Finitura di s	superficie	[m	m] Lunghezza			massima di esercizio	temperatura di esercizio	
	Finitura di s	superficie	[m Altezza	m] Lunghezza Singolo	[L] ·	[kg]	massima di esercizio	temperatura di esercizio	
0006 0018 0032	Decapato, passivato	ed elettrolucidato,	267 319 379	Lunghezza Singolo 120 120 162	0.60 0.80 1.80	1.50 1.70 2.10	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018		ed elettrolucidato,	267 319	Lunghezza Singolo 120 120	0.60 0.80	[kg] 1.50 1.70	massima di esercizio	temperatura di esercizio	
0006 0018 0032	Decapato, passivato	ed elettrolucidato,	267 319 379	m] Lunghezza Singolo 120 120 162 162 162 206	0.60 0.80 1.80	1.50 1.70 2.10	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072	Decapato, passivato	ed elettrolucidato,	267 319 379 506	Lunghezza Singolo 120 120 162 162	0.60 0.80 1.80 3.20	1.50 1.70 2.10 2.90	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072 0144	Decapato, passivato	ed elettrolucidato,	267 319 379 506 789	m] Lunghezza Singolo 120 120 162 162 162 206	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072 0144 0192	Decapato, passivato	ed elettrolucidato,	267 319 379 506 789 1043	m] Lunghezza Singolo 120 120 120 162 162 206 206 Multiplo 410	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072 0144 0192	Decapato, passivato Ra < 0.8 intern	ed elettrolucidato, o ed esterno	267 319 379 506 789 1043 1155 1410	m] Lunghezza Singolo 120 120 162 162 206 206 Multiplo 410 410	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40 36.00 45.00	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70 43.00 44.00	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072 0144 0192 0432 0576 0768	Decapato, passivato Ra < 0.8 intern	ed elettrolucidato, o ed esterno ed elettrolucidato,	267 319 379 506 789 1043 1155 1410 1475	m] Lunghezza Singolo 120 120 120 162 162 206 206 Multiplo 410 440 480	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40 36.00 45.00 77.00	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70 43.00 44.00 70.00	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C] -25/+150	
0006 0018 0032 0072 0144 0192 0432 0576 0768 1152	Decapato, passivato Ra < 0.8 intern	ed elettrolucidato, o ed esterno ed elettrolucidato,	267 319 379 506 789 1043 1155 1410 1475 1530	m] Lunghezza Singolo 120 120 162 162 162 206 206 410 410 480 540	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40 36.00 45.00 77.00 110.00	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70 43.00 44.00 70.00 80.00	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C]	
0006 0018 0032 0072 0144 0192 0432 0576 0768	Decapato, passivato Ra < 0.8 intern	ed elettrolucidato, o ed esterno ed elettrolucidato,	267 319 379 506 789 1043 1155 1410 1475	m] Lunghezza Singolo 120 120 120 162 162 206 206 Multiplo 410 440 480	0.60 0.80 1.80 3.20 5.40 7.40 36.00 45.00 77.00	1.50 1.70 2.10 2.90 4.50 5.70 43.00 44.00 70.00	massima di esercizio [bar]	temperatura di esercizio [°C] -25/+150	

^{*} Le dimensioni sono valide per la connessione standard
** La certificazione 3-A è valida per corpi standard PG-EG singolo con connessione a morsetto, corpi di maggiori dimensioni sono disponibili a richiesta

Filtrazione con vapore ad elevata portata

Elementi filtranti vapore

Filtro vapore (P)-GSL N

Il filtro per vapore (P)-GSL N elimina in modo sicuro contaminanti quali: particelle e ruggine, evitando così inconvenienti quali abrasioni delle valvole e delle guarnizioni. Una migliore qualità del vapore garantisce una maggiore vita del servizio dei filtri da sterilizzare e quindi migliora l'efficienza dell'intero processo. In aggiunta, l'elemento filtrante (P)-GSL N è un prodotto filtrante particolarmente efficace poiché il mezzo filtrante può essere rigenerato in bagno ad ultrasuoni o con contro lavaggio. Questo è particolarmente importante quando c'è un carico particolarmente elevato di particelle. Il mezzo filtrante in acciaio inossidabile plissettato offre un'alta capacità di ritenzione particelle o sporco e un alto flusso a basse pressioni differenziali.

Caratteristiche salienti

- Alta capacità di ritenzione di sporco a bassa pressione differenziale e portata elevata
- Può essere rigenerato da contro lavaggio e lavaggio ad ultrasuoni
- Tasso di ritenzione > 99,996 a 0,01 µm
- Adatto per temperature da -20 °C a +200 °C
- Disponibile anche in grado 5 µm per vapori di cucina
- Adatto per uso a contatto con i prodotti alimentari secondo CFR Titolo 21 & 1935/2004/EC



Tasso di



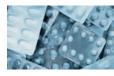




Aziende lattiere



Pitture e rivestimenti





Fermentazione

^{*}Tassi di ritenzione in vapore

Elevata sicurezza operativa

Elementi filtranti vapore



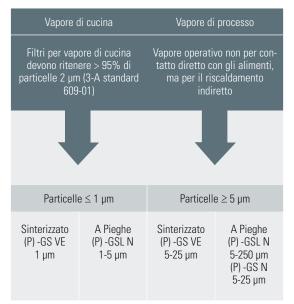
Orientamenti generali per la progettazione di impianti filtranti vapore

Il tipo di filtro vapore e il tasso di ritenzione da selezionare dipende dalla qualità del vapore necessaria per l'applicazione specifica. Per evitare un rapido intasamento del filtro vapore, è importante considerare il carico di particelle nelle tubazioni. Ciò potrebbe richiedere l'uso di prefiltri e filtri fini.

Inoltre, la velocità di flusso del vapore in un impianto non deve essere superiore a 25 m/s. In circostanze particolari, velocità fino a 40 m/s sono in ordine, ma le correnti turbolenti risultanti e le pressioni differenziali più alte devono essere prese in considerazione.

La pressione differenziale in un nuovo impianto filtro vapore dovrebbe mantenersi entro un intervallo da 0,1 bar a 0,3 bar. Temperature più elevate (> 150 °C) necessitano di O-Ring speciali per temperature elevate.

Scelta del filtro per vapore



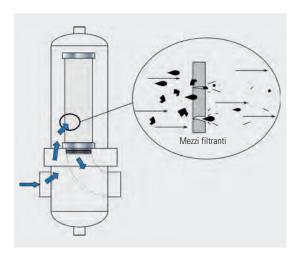
Raccomandazioni per la progettazione di filtri per vapore

(1) Raccomandazioni per l'installazione

- Il flusso attraverso il filtro a membrana durante la sterilizzazione a vapore può verificarsi solo dal lato a monte (vedi figura a pagina 8).
- Nella sterilizzazione a vapore, il flusso attraverso un filtro sterile di profondità è possibile dal processo a monte, nonché per il processo inverso (vedi figura a pagina 9).
- La differenza di pressione tra l'ingresso e l'uscita del filtro non deve superare 0,3 bar g (lettura del manometro). Il tasso di flusso del vapore nell'elemento filtrante deve essere limitato a un valore minimo. La temperatura e la pressione differenziale devono essere misurate e controllate durante il processo di sterilizzazione.
- Sulla parte superiore del corpo deve essere montata una valvola di sfiato, poiché l'impianto deve essere ventilato prima della sterilizzazione. L'aria residua intrappolata nell'impianto provoca una diminuzione della temperatura nel corpo del filtro, che può impedire una completa distruzione dei microrganismi.

(2) Raccomandazioni per il pretrattamento vapore

- I filtri vapore proteggono efficacemente il filtro sterile dai danni ad esempio particelle di corrosione.
- L'uso di acqua di alimentazione boiler filtrata è una condizione indispensabile per un vapore esente da particelle.
- Il generatore di vapore deve essere regolarmente revisionato. I sistemi (tubazioni, ecc.) dovrebbero essere preferibilmente in acciaio inossidabile.

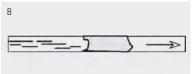


Ad una velocità del vapore di 20 m/sec nel tubo, la particelle o le particelle (per es. particelle di corrosione) impattano il filtro sterile ad una velocità media di 72 km/h. (30 m/sec corrispondono a una velocità di 108 km/h).

(3) Raccomandazioni per l'eliminazione condensato

- Recipienti di trappola condensato o drenaggi nel corpo devono essere installati a monte e a valle nei punti più bassi dell'impianto complessivo.
- Tutte le tubazioni devono essere installate nella direzione del flusso su un lieve pendio (1-2 %), in modo da consentire alla condensa del vapore raccogliersi per gravità nel recipiente di trappola/scarico condensa.
- I corpi filtro devono essere installati verticalmente (con l'apertura del corpo rivolta verso il basso) in modo che la condensa non si accumuli all'interno del corpo/elemento filtrante.
- I filtri devono essere installati nella parte superiore del serbatoio nel caso in cui sia necessairo sterilizzatri insieme al serbatoio.
- Dopo un processo SIP, è necessario drenare dal sistema il massimo del vapore possibile per impedire lo sviluppo di grandi quantità di condensa.
- Il raffreddamento degli elementi filtranti secondo un processo SIP, deve essere controllato in modo tale che questi non vengano "accecati" dalla condensa (particolarmente importante per i filtri per gas idrofobo).





Dalla superficie del tubo viene rilasciata un flusso d'acqua.



Deve essere impedita la condensa in tutto il sistema e rimossa immediatamente per evitare il rischio di esplosione delle valvole

Soluzioni economiche di filtrazione

Corpi filtro per liquidi

Corpo in acciaio inossidabile per liquidi



Corpo in acciaio inossidabile PF-EG (la serie PF-EG Standard e la serie PF-EG Superplus) sono state progettate per la filtrazione di liquidi. In combinazione con varie cartucce filtro codice

PF-EG housing

7 Donaldson si possono usare tutti corpi filtro all'interno dei vari settori di applicazione. La serie standard PF-EG Single consiste di sei diverse grandezze di corpo per portate da 3 a 75 l/min- la serie PF-EG Multiple di sette grandezze di corpo per velocità di flusso da 75 a 600 l/min. I corpi filtro

Donaldson PF-EG Superplus (Single, connessione morsetto) sono certificati 3-A come standard.



Dati tecnici filtri PF-EG

Dimensione Capacità [l/min.]*		Elemento	Dimension raccord			Volume [L]	Peso** [kg]			Massima temperatura	
	5 μm			Altezza	Lunghezz			Per i fluidi di 50°C	Per vapore saturo di 150°C	di esercizio [°C]	
	Singolo										
0003	3	03/10	DN 10	280	140	0.30	1.20				
0008	8	05/20	DN 10	333	140	0.40	1.40		3.7	-25/+150	
0012	12	5/3 Code 7	DN 25	406	250	1.50	4.40	10			
0025	25	10/3 Code 7	DN 25	541	250	2.50	5.10	10			
0050	50	20/3 Code 7	DN 25	795	250	4.50	6.70				
0075	75	30/3 Code 7	DN 25	1049	250	6.60	7.70				
					Multiplo						
0800	75	3x10/3 Code 7	DN 40	690	330	8.10	13.60		3.7 -25/+150		
0150	150	3x20/3 Code 7	DN 40	935	330	12.90	16.10				
0225	225	3x30/3 Code 7	DN 40	1205	330	18.60	18.60	10		-25/+150	
0250	250	5x20/3 Code 7	DN 50	965	400	23.30	21.80				
0375	375	5x30/3 Code 7	DN 50	1215	400	32.50	24.90				
0400	400	8x20/3 Code 7	DN 65	985	500	46.50	33.60	7.5			
0600	600	8x30/3 Code 7	DN 65	1235	500	64.20	37.90	7.5	3.0 (+144°C)		
Connessioni				Materiali				Finitura di superficie			
Standard		Superplu		Corpo filtro	Guarnizione corpo		0	Standard		Superplus	
	Singolo										
Tubo latte		Morsetto Acc				uarnizioni EPDM (alt uarnizioni su richiest		Interno ed esterno colorato & passivato		Interno ed esterno elettro-lucidato Ra < 0,8	
Multiplo											
Tubo latte		Tubo latte	e /	Acciaio Inossidabile 1,44		uarnizioni EPDM (alt uarnizioni su richiest				ed esterno dato Ra < 0,8	

^{*}Capacità basata su acqua

^{**} Dimensioni valide per il corpo Superplus

^{***} La certificazione 3-A è valida per il corpo PF-EG Superplus Single con connessione a morsetto, sono disponibili a richiesta in qualità 3-A anche il corpo PF-EG Multiple, su richiesta sono disponibili corpi di dimensioni maggiori

La migliore qualità per il vostro processo

Elementi filtranti liquidi: Filtri a membrana sterili Filtri Membrana assoluti Mezzi filtranti Membrana PTFE plissettata Membrana polipropilene Membrana polietersulfone Membrana polietersulfone Membrana polietersulfone plissettata plissettata plissettata plissettata 0,2 sterile; 0.45; 0.6 0,2; 0.45 assoluto 0,45 assoluto Tassi di ritenzione 0,2; sterile 0,2; sterile $LRV > 7/cm^2$ $LRV > 7/cm^2$ $LRV > 7/cm^2$ [µm] Rivestimento di supporto Polipropilene Polipropilene Polipropilene Polipropilene Polipropilene Tappi terminali Polipropilene Polipropilene Polipropilene Polipropilene Polipropilene EPDM EPDM FPDM FPDM FPDM 0-ring (altri a richiesta) Dimensioni elemento 10"; 20"; 30" 10"; 20"; 30" 10"; 20"; 30" 10"; 20"; 30" 10"; 20"; 30" Connessioni uf, P7, P9 uf, P7, P9 uf, P7, P9 P7, P9 P7, P9 PF-EG PF-EG PF-EG Corpi PF-EG PF-EG raccomandati Conformità FDA Fino a + 92°C Temperatura operativa Massima pressio-5,5 bar (< + 35°C), 5,5 bar (< + 35°C), 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso 2 bar (< + 80°C) in direzione ne differenziale Esempi di Filtro sterile per acqua e Filtrazione sterile di liquidi Filtrazione sterile di liquidi Filtro finale per birra e vino Filtro finale per birra e vino applicazione Industrie Bevande analcoliche

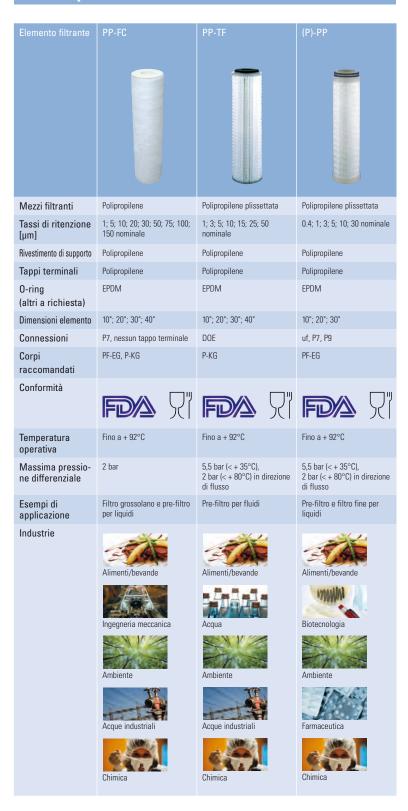
Igiene al più alto livello

Elementi fi	iltranti liquidi:	Filtri a profon	dità assoluta		Nominale
Elemento filtrante	(P)-SM N	PP-FC100	(P)-PP100	PP100 "C"	(P)-GSL N
Mezzi filtranti	Fibra acciaio inox o maglie in acciaio inossidabile 1,4301 (304)	Polipropilene	Polipropilene plissettata	Polipropilene plissettata	Fibra acciaio inox o maglie in acciaio inossidabile 1,4301 (304)
Tassi di ritenzione [μm]	1; 5; 25; 50; 100; 250 assoluto	0.5; 1; 3; 5; 10; 20; assoluto 30; 50; 75; 100; 150; 180 nominale	0.8; 1.2; 2.4; 5; 10 assoluto	1 assoluto	1 nominale; 5; 25; 50; 100; 250 assoluto*
Rivestimento di supporto	1,4301 (304)	Polipropilene	Polipropilene	Polipropilene	1,4301 (304)
Tappi terminali	1,4301 (304)	Polipropilene	Polipropilene	Polipropilene	1,4301 (304)
O-ring (altri a richiesta)	EPDM	EPDM	EPDM	EPDM	EPDM
Dimensioni elemento	10"; 20"; 30"	10"; 20"; 30"; 40"	10"; 20"; 30"	10"; 20"; 30"	10"; 20"; 30"
Connessioni	uf, P7	P7, nessun tappo terminale	uf, P7, P9	P7, P9	uf, P7
Corpi raccomandati	PF-EG	PF-EG, P-KG	PF-EG, P-KG	PF-EG	PF-EG
Conformità					
Temperatura operativa	Fino a +150°C	Fino a +92°C	Fino a +92°C	Fino a +92°C	Fino a +200°C
Massima pressio- ne differenziale	5 bar (in direzione di flusso)	2 bar	5,5 bar (< + 35°C), 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso	5,5 bar (< + 35°C), 2 bar (< + 80°C) in direzione di flusso	10 bar
Esempi di applicazione	Pre-filtri e filtri fini per liquidi	Pre-filtri e filtri fini per liquidi	Pre-filtri e filtri fini per liquidi	Pre-filtri e filtri finali per liquidi	Filtri per liquidi
Industrie	Alimenti/bevande Pitture/rivestimenti Ambiente	Alimenti/bevande Ingegneria meccanica Ambiente	Vino Birrifici Ambiente	Vino Birrifici Ambiente	Alimenti/bevande Pitture/rivestimenti Ambiente
	Farmaceutica	Acque industriali	Acqua/Bevande analcoliche	Acqua	Farmaceutica
	Chimica	Chimica	Chimica	Aziende lattiere	Chimica

^{*}Tassi di ritenzione in acqua

Filtrazione efficiente

Filtri di profondità



Connessioni

Donaldson fornisce anche elementi con diversi tipi di adattatori che si inseriscono nei corpi forniti da altri produttori.



Uf 2" O-ring 226



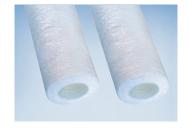
P7 O-ring 226, 2 linguette di bloccaggio, aletta di posizione



P7 O-ring 222, 3 linguette di bloccaggio, aletta di posizione



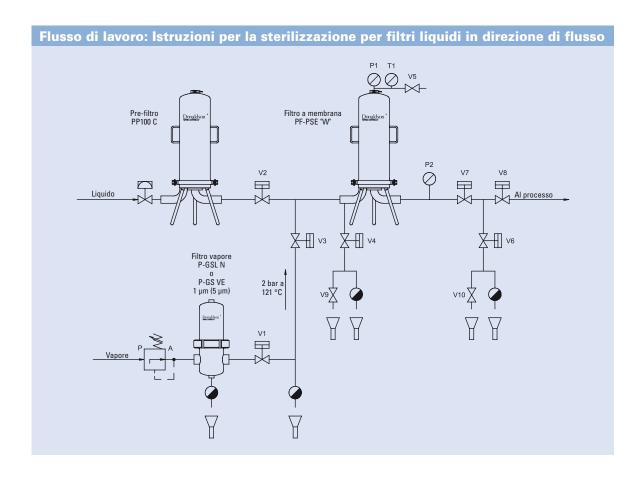
DOE terminale doppio aperto



Nessun tappo terminale

Altre dimensioni a richiesta

Istruzioni per sterilizzazione a vapore per filtri liquidi



- (1) Aprire le valvole V4, V6, V7, V9 e V10.
- (2) Scaricare il prodotto dal sistema di filtraggio e le relative condotte. L'apertura della valvola V5 aiuto in questo processo.
- (3) Aprire la valvola V1 e consentire il drenaggio del condensato di vapore fino alla chiusura del recipiente di trappola sotto valvola V3. Chiudere la valvola V9.
- (4) Aprire lentamente V3 consentendo lo scarico del vapore nel sistema: questo passa attraverso i filtri e attraverso le valvole V4 e V5. Questo consentirà il riscaldamento del corpo, dei filtri e delle tubazioni senza generare una pressione differenziale significativa attraverso i filtri.
- **(5)** Quando il vapore "vivo" scorre attraverso la valvola V5, T1 mostra la temperatura di sterilizzazione, chiudere la valvola V5. Questo dirigerà il vapore attraverso il filtro riscaldato. Chiudere la valvola V10.
- (6) Osservare i manometri di pressione P1 e P2, controllare la velocità di flusso sulla valvola V3 e impostare la

- pressione del vapore per sterilizzazione a ca. 300 mbar sopra la necessaria pressione di vapore saturo (P1).
- (7) Assicurarsi che la pressione differenziale tra P1 e P2 non superi 0,2 a-0,3 bar g.
- (8) Quando il recipiente trappola sotto la valvola V6 si chiede, la pressione del vapore inizierà ad aumentare.
- (9) Sterilizzare a vapore le cartucce per il tempo specificato garantendo che le condizioni di temperatura e pressione rimangano ad un livello costante.
- (10) Al completamento del ciclo di sterilizzazione in loco, chiudere V4, V6, V3 e V1 in quell'ordine.
- (11) Aprire lentamente V10 per scaricare la pressione del vapore dal sistema di filtro e tubazioni associate. Quando la lettura della pressione su P2 è di 0,1 bar g chiudere la valvola V10. Aprire completamente la valvola V9 per scaricare la pressione vapore residua dal sistema filtro. Quando la lettura della pressione su P1 è di 0,1 bar g chiudere la valvola V9.

Dispositivi di test integrità

Servizi di Donaldson

Donaldson offre un'ampia gamma di servizi > i diversi elementi filtranti e la loro installazione.

Sono disponibili diversi dispositivi per testare l'integrità, caratterizzati da un funzionamento rapido e facile e che possono essere acquistati.

Membra-Check per filtri a membrana

Il dispositivo Membra-Check è utilizzato per la misurazione dell'integrità dei filtri a membrana. Inoltre, è possibile misurare volumi sconosciuti oppure può essere utilizzato come strumento di calibrazione per il controllo dei dei trasduttori di pressione.

Filter Test Center (FTC) per filtri di profondità

L'integrità degli elementi filtranti di profondità viene controllata nella zona di particelle di dimensioni critiche tramite un aerosol test con il supporto del FTC.



Membra-Check



Filter Test Center (FTC)



Filtrazione aria compressa · Filtrazione sterile · Filtrazione di processo · Essiccazione refrigerante · Essiccazione ad adsorbimento · Drenaggi di condensato · Sistemi di depurazione condensato · Aria di processo e trattamento Gas



Gestione della filtrazione totale

Donaldson offre un'ampia gamma di soluzioni per ridurre i costi energetici, migliorare la vostra produttività, garantire la qualità della produzione e contribuire a proteggere l'ambiente.

Non esitate a contattarci:
Donaldson Italia S.r.l.
Via Cesare Pavese, 5/7
IT-20090 Opera (Milan) · Italy
Tel +39(0)25 30 05 21 · Fax +39(0)25 76 05 862
CAP-it@donaldson.com · www.donaldson.com

Servizio di filtrazione completa

Una gamma di servizi di compressione specialmente progettati per mantenere la vostra produzione ai massimi livelli di prestazioni e al prezzo complessivo più basso di proprietà.